



**STOUT**

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ  
РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ РМ5-3W ДЛЯ ВОДОСНАБЖЕНИЯ  
СО ВСТРОЕННЫМ МАНОМЕТРОМ.**

**Тип: SCS-0001**



## Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Устройство и технические характеристики	2-3
4	Номенклатура и габаритные размеры	3
5	Рекомендации по монтажу и эксплуатации	4-5
6	Транспортировка и хранение	5
7	Утилизация	5
8	Приемка и испытания	5
9	Гарантийные обязательства	6
10	Гарантийный талон	7

## 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Реле давления PM5-3W для водоснабжения со встроенным манометром STOUT, тип: SCS-0001.

### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

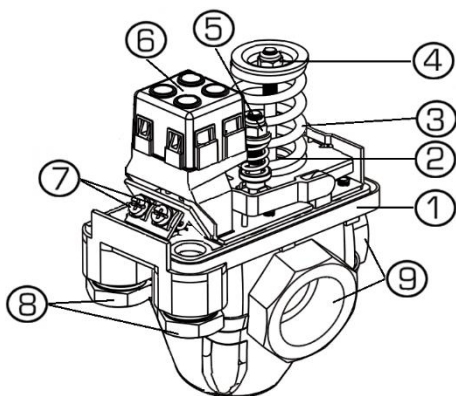
Торговая марка "STOUT". Завод фирмы-изготовителя: Italtecnica S.r.l. Viale Europa, 31- 35020 Tribano - Padova (PD) – Italy.

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Реле давления со встроенным манометром предназначено для обеспечения безопасности трубопроводных систем, осуществляемой за счет автоматического включения и выключения насосов с однофазным электродвигателем мощностью до 1,5 кВт в диапазоне заданных значений давления.

## 3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 3.1. УСТРОЙСТВО РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ СО ВСТРОЕННЫМ МАНОМЕТРОМ



ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	Корпус	Пластик армированный стекловолокном
2	Мембрана	Каучук NBR
3	Пружина	Пружинная сталь
4	Гайка регулировки минимального давления	
5	Гайка регулировки дифференциала давления	
6	Контактная группа реле	
7	Клеммы заземления	
8	Гермоввод кабеля	Пластик
9	Присоединительные патрубки	Пластик

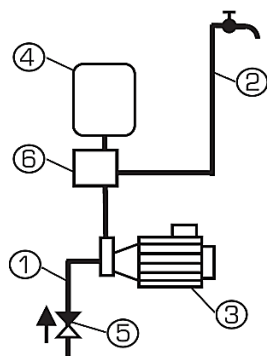
Устройство представляет собой двухконтактное реле коммутации электрических цепей с мембранным приводом, срабатывающее по давлению воды. Когда давление воды меньше предварительно заданного значения  $P_{\text{мин}}$ , контакты реле замыкаются, а при повышении давления до  $P_{\text{макс}}$  - размыкаются, соответственно, включая и выключая насос.

Встроенный манометр позволяет контролировать давление в системе, а трёхвыводной штуцер обеспечивает простое и быстрое соединение устройства с насосом и гидроаккумулятором.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

STOUT Редакция № 2 Дата: 07.07.2020

### 3.2. ПРИМЕР УСТАНОВКИ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ СО ВСТРОЕННЫМ МАНОМЕТРОМ

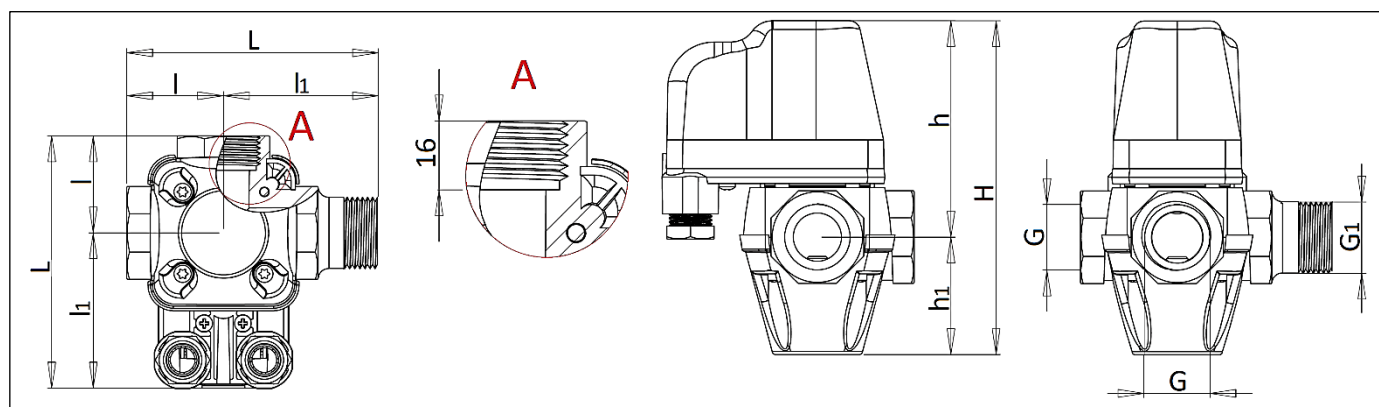


ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ
1	Всасывающий трубопровод
2	Напорный трубопровод
3	Насос
4	Гидроаккумулятор
5	Обратный клапан
6	Реле давления

### 3.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ СО ВСТРОЕННЫМ МАНОМЕТРОМ

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА		ЗНАЧЕНИЕ
Рабочая среда		Вода
Номинальное рабочее давление PN, бар		5
Температура рабочей среды T, °C		От 5 до 55
Диапазон настройки давления, бар		От 1 до 5
Заводские настройки давления, бар	Включения P <sub>мин</sub>	1,5
	Выключения P <sub>макс</sub>	3
Минимальный дифференциал давления, бар		1
Напряжение электрической сети, В		220 (± 10%)
Коммутируемый ток, А	Активная нагрузка	10
	Индуктивная нагрузка	16
Класс защиты		IP44
Резьба присоединительных патрубков		UNI 228/1
Температура транспортировки и хранения, °C		От 0 до +50
Средний срок службы, лет		10

## 4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



ЭСКИЗ	Артикул	ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ММ						РАЗМЕР ПРИСОЕДИНЯЕМОЙ РЕЗЬБЫ, ДЮЙМЫ		МАССА, КГ
		L	l	l <sub>1</sub>	H	h	h <sub>1</sub>	G	G <sub>1</sub>	
	SCS-0001-000053	117	72	45	155	100,5	54,5	1" (BP)	1" (HP)	0,6

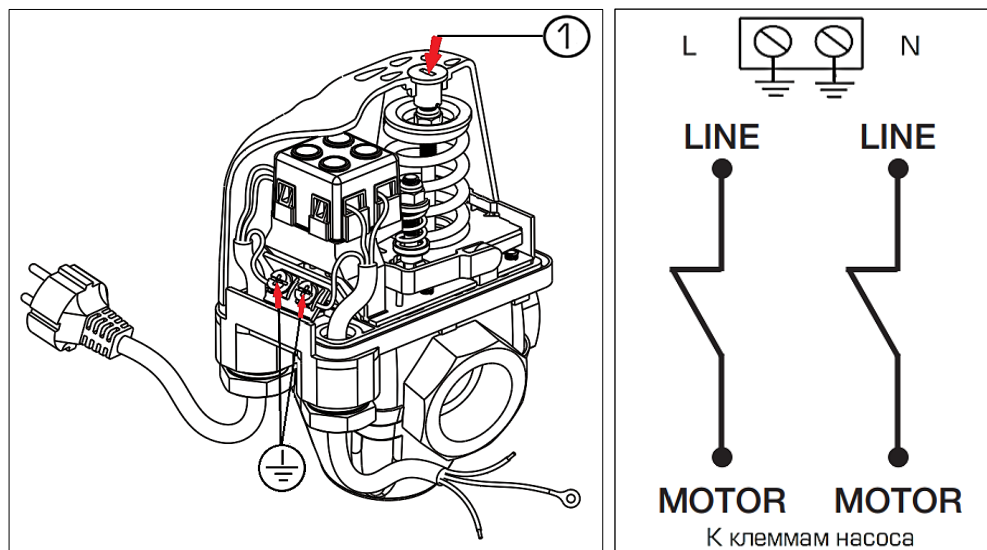
## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Монтаж реле давления и его электрические подключения должны выполняться квалифицированными специалистами с соблюдением «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей»;
- Реле давления может устанавливаться на трубопроводе в вертикальном или горизонтальном положении;
- Для корректной работы устройства, в системе водоснабжения должен быть установлен гидроаккумулятор;
- Герметичность соединения обеспечивается только при использовании герметизирующая паста, тефлоновой ленты;
- При затяжке резьбовых соединений следует избегать чрезмерных усилий, чтобы не сорвать резьбу на пластиковых патрубках устройства;
- **Внимание!** При монтаже и эксплуатации реле давления, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено.

### 5.2. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

- Электрические соединения выполняются при снятой крышке реле, трехжильным кабелем сечением 1,5 мм<sup>2</sup>;
- Для подключения необходимо снять крышку корпуса реле, ослабив винт (1). Подключение к электросети осуществляется через клеммы LINE, подключения к насосу через клеммы MOTOR в соответствии со схемой:

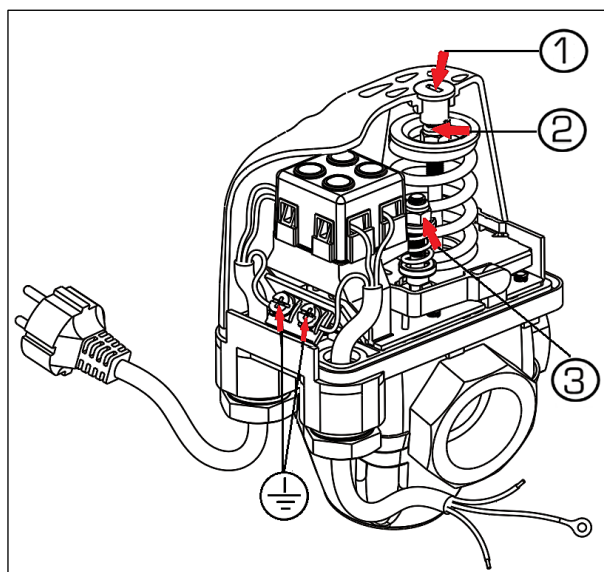


- Запрещается эксплуатировать реле давления без заземления и со снятой крышкой блока управления.

### 5.3. ВВОД В ЭКСПЛУАТИЦИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для подготовки устройства к запуску следует открыть водоразборную арматуру в системе водоснабжения, включить насос;
- После полного удаления из системы воздуха закрыть краны. При этом насос еще будет работать некоторое время до достижения в системе заводской установки давления  $P_{\text{МАКС}}$ , после чего управлять насосом будет реле давления;

- Чтобы изменить заводские настройки реле давления, необходимо:



1. Открутить винт (1) крепления крышки реле, снять крышку;
2. Осторожно, не касаясь электрических контактов реле, полностью завернуть гайку дифференциала на малой пружине (3);
3. Вращением гайки (2) большой пружины установить давление включения насоса  $P_{\text{мин}}$ , контролируя его по манометру (вращением гайки по часовой стрелке значение давления включения увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается);
4. Вращением гайки (3) малой пружины отрегулировать давление выключения насоса  $P_{\text{макс}}$  (при откручивании гайки давление выключения уменьшается, а при закручивании – увеличивается);
5. Надеть крышку, зафиксировав ее винтом (1).

- При настройке реле необходимо контролировать давление в трубопроводной сети по манометру;
- В процессе эксплуатации требуется один раз в год проверять наличие коррозии и утечки жидкости, а также размыкание контактов;
- Не допускается замерзание воды в реле давления;
- При необходимости проведения любых ремонтных работ следует отключить реле и насос от электрической сети и сбросить давление в системе.

## 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Реле давления STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Реле давления STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Реле давления STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Реле давления STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ “Об охране атмосферного воздуха”, №89-ФЗ “Об отходах производства и потребления”, №52-ФЗ “О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения”, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие реле давления STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования: транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации и хранения составляет – 24 месяца с даты продажи, указанной в транспортных документах.

Срок службы реле давления STOUT при соблюдении паспорта/инструкции по эксплуатации и проведении необходимых сервисных работ – 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель обязан представить следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для получения гарантии Покупатель самостоятельно должен скачать и распечатать с сайта гарантийный талон (или технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном), предъявить его в момент покупки Продавцу. Продавец в гарантийный талон вносит сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию реле давления STOUT конструктивные изменения, не ухудшающие качество изделий.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_

от «\_\_\_»

\_\_\_\_\_ г.

Наименование товара:

№	Артикул		Количество	Примечание

**Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи конечному потребителю.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522  
Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25  
E-mail: [info@teremopt.ru](mailto:info@teremopt.ru)

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**

Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи

Штамп или печать  
торгующей организации

**ООО «ТЕРЕМ»**

**Российская Федерация, 117418, Москва, Нахимовский пр-кт, д. 47, офис 1522**

**Тел: +7 (495) 775 2020**

**Факс: +7 (495) 775 2020**

**E-mail: [info@teremopt.ru](mailto:info@teremopt.ru)**

**[www.teremopt.ru](http://www.teremopt.ru)**

Замечания и предложения просим направлять по электронной почте: [td@teremopt.ru](mailto:td@teremopt.ru), или по факсу: +7 (495) 775 2025.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

STOUT Редакция № 2 Дата: 07.07.2020